

**Beschluss der  
Konsortialversammlung**

**Delibera  
dell'assemblea consorziale**

Nr.  
**1**

Sitzung vom / seduta del  
**22.04.2022**

Uhr – ore  
**10:00**

Die Sitzung wird im Sinne des Landesgesetzes 8. Mai 2020, Nr. 4, Art. 1, Absatz 33 als Videokonferenz mit dem Programm Zoom abgewickelt. Der Präsident der Konsortialversammlung Daniel Schönhuber und der Sekretär Alfred Valentin nehmen an der Sitzung im Sitzungssaal der Kläranlage Tobl durch persönliche Anwesenheit teil. Alle übrigen Mitglieder der Konsortialversammlung sind mittels Videokonferenz zugeschaltet.

La riunione viene svolta, ai sensi della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, art., 1 comma 33 come videoconferenza con il programma Zoom. Il presidente dell'assemblea consorziale Daniel Schönhuber e il segretario Alfred Valentin sono presenti nella sala riunione dell'impianto di depurazione Tobl. Tutti gli altri membri dell'assemblea consorziale partecipano in videoconferenza.

	A.E. - A.G.	A.U.-A.I.	F.Z.-M.R.	Gemeinde	Comune	Beteiligungsquote quota di partecip.
Frenademetz Giacomo		x		Abtei	Badia	3,90%
Klammer Helmut Gebhard		x		Ahrntal	Valle Aurina	7,14%
Schönhuber Daniel			x	Bruneck	Brunico	17,61%
Rottonara Robert			x	Corvara	Corvara in Badia	1,64%
Ploner Felix		x		Enneberg	Marebbe	3,47%
Gartner Christian		x		Gais	Gais	3,71%
Schwingshackl Paul			x	Gsies	Valle di Casies	2,71%
Rainer Klaus			x	Innichen	San Candido	4,02%
Falkensteiner Andreas			x	Kiens	Chienes	3,42%
Seppi Heinrich		x		Mühlbach	Rio di Pusteria	3,42%
Niederbrunner Paul			x	Mühlwald	Selva dei Molini	1,88%
Wisthaler Günther		x		Niederdorf	Villabassa	1,69%
Reden Georg Jakob		x		Olang	Valdaora	3,62%
Guggenberger Theodor <sup>1)</sup>			x	Percha	Perca	1,70%
Tinkhauser Roland			x	Pfalzen	Falzes	2,92%
Mittermair Friedrich		x		Prags	Braies	0,82%
Kottersteger Oswald <sup>1)</sup>			x	Prettau	Predoi	0,82%
Schuster Thomas		x		Rasen Antholz	Rasun Anterselva	3,49%
Achmüller Helmut			x	Rodeneck	Rodengo	1,50%
Nöckler Josef			x	Sand in Taufers	Campo Tures	6,31%
Summerer Thomas		x		Sexten	Sesto	2,47%
Ausserdorfer Martin		x		St. Lorenzen	S. Lorenzo di Sebato	4,45%
Costabiei Giorgio			x	St. Martin in Thurn	San Martino in Badia	2,19%
Weger Reinhold			x	Terenten	Terento	2,03%
Pnitzner Christian <sup>1)</sup>			x	Toblach	Dobbiaco	4,19%
Huber Walter			x	Vintl	Vandoies	4,02%
Oberstaller Dominik		x		Welsberg-Taisten	Monguelfo-Tesido	3,27%
Miribung Angel			x	Wengen	La Valle	1,59%

<sup>1)</sup> Bevollmächtigter/des Bürgermeisters-delegato/a del sindaco A.E. = Abwesend Entschuldigt A.U. = Abwesend Unentschuldigt A.G. = Assente giustificato A.I. = Assente ingiustificato  
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil M.R. = Prende parte in modalità remota

Schriftführer: der Sekretär, Herr | Segretario: il segretario, sig.

**Alfred Valentin**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr | Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il sig.

**Daniel Schönhuber**

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz. | nella sua qualità di presidente assume la presidenza.

Gegenstand:

**Protokoll der ordentlichen Sitzung der Konsortialversammlung vom 26.11.2021. Genehmigung**

Oggetto:

**Verbale della riunione ordinaria dell'assemblea consorziale del 26/11/2021. Approvazione**

Das Protokoll der Konsortialversammlung vom 26.11.2021 entspricht den gefassten Entscheidungen und soll durch die Konsortialversammlung genehmigt werden.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlags und des Haushaltsvollzugsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung des Konsortiums;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

**beschließt die  
KONSORTIALVERSAMMLUNG**

einstimmig mit 58,55 % der Beteiligungsquoten

- 1) Das Sitzungsprotokoll vom 26.11.2021 wird genehmigt.
- 2) Folgende Unterlage wird dem gegenständlichen Beschluss beigelegt und bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil desselben:
  - a) Sitzungsprotokoll vom 26.11.2021

Il verbale della riunione dell'assemblea consorziale del 26/11/2021 corrisponde alle decisioni prese e deve essere approvato dall'assemblea consorziale.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Visti

- il vigente bilancio di previsione ed il piano esecutivo di gestione dell'anno finanziario corrente;
- lo statuto del consorzio;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);

**L'ASSEMBLEA CONSORZIALE  
delibera**

ad unanimità con il 58,55 % delle quote di partecipazione

- 1) Il verbale della riunione del 26/11/2021 viene approvato.
- 2) Il seguente documento è allegato alla presente delibera e ne costituisce parte sostanziale ed integrante:
  - a) Verbale di riunione del 26/11/2021

**PROTOKOLL DER  
KONSORTIAL-  
VERSAMMLUNG**

**SITZUNG VOM 26.11.2021**

Im Jahre **zweitausendeinundzwanzig/2021**, am **sechszwanzigsten/26.** des Monats **November/11** um **10.00 Uhr** hat sich die Konsortialversammlung des Abwasserkonsortium Pustertal zu einer ordentlichen Sitzung über Videokonferenz versammelt.

Die Einberufung erfolgte gemäß Art. 13 der geltenden Satzung des Konsortiums auf Einladung des Präsidenten Daniel Schönhuber, wobei folgende Tagesordnung festgelegt wurde:

1. Protokoll der ordentlichen Sitzung der Konsortialversammlung vom 30.04.2021. Genehmigung
2. Wahl des Rechnungsprüfers
3. Entschädigung für die Organe des Konsortiums. Festlegung
4. Haushaltsvoranschlag 2022 und Dreijahres-Programm der öffentlichen Arbeiten 2022 - 2024. Genehmigung

Die Sitzung wird im Sinne des Landesgesetzes 8. Mai 2020, Nr. 4, Art. 1, Absatz 33 als Videokonferenz mit dem Programm Zoom abgewickelt. Der Präsident der Konsortialversammlung Daniel Schönhuber und der Sekretär Alfred Valentin nehmen an der Sitzung im Sitzungssaal der Kläranlage Tobl durch persönliche Anwesenheit teil. Alle übrigen Mitglieder der Konsortialversammlung sind mittels Videokonferenz zugeschaltet.

Zu Beginn der Sitzung wird die Anwesenheit folgender Mitglieder festgestellt:

**VERBALE DELLA RIUNIONE  
DELL'ASSEMBLEA  
CONSORZIALE**

**RIUNIONE DEL 26/11/2021**

Nell'anno **duemilaventuno/2021**, il giorno **ventisei/26** del mese di **novembre/11** alle **ore 10.00** l'Assemblea consorziale del Consorzio Acque di Scarico Pusteria si è riunita per una riunione ordinaria tramite conferenza video.

L'assemblea è stata convocata dal presidente Daniel Schönhuber in base alle disposizioni dell'art. 13 dello statuto vigente del Consorzio, fissando il seguente ordine del giorno:

1. Verbale della riunione ordinaria dell'assemblea consorziale del 30/04/2021. Approvazione
1. Elezione del revisore dei conti
2. Indennità spettante agli organi del Consorzio. Determinazione
3. Bilancio di previsione 2022 e programma triennale delle opere pubbliche 2022 – 2024. Approvazione

La riunione viene svolta, ai sensi della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, art., 1 comma 33 come videoconferenza con il programma Zoom. Il presidente dell'assemblea consorziale Daniel Schönhuber e il segretario Alfred Valentin sono presenti nella sala riunione dell'impianto di depurazione Tobl. Tutti gli altri membri dell'assemblea consorziale partecipano in videoconferenza.

All'inizio della riunione si rileva la presenza dei seguenti membri:

	A.E. - A.G.	A.U.-A.I.	F.Z.-M.R.	Gemeinde	Comune	Beteiligungsquote quota di partecip.
Frenademetz Giacomo			x	Abtei	Badia	3,90%
Klammer Helmut Gebhard			x	Ahmtal	Valle Aurina	7,14%
Schönhuber Daniel				Bruneck	Brunico	17,61%
Rottonara Robert			x	Corvara	Corvara in Badia	1,64%
Pioner Felix			x	Enneberg	Marebbe	3,47%
Gartner Christian			x	Gais	Gais	3,71%
Schwingshackl Paul			x	Gsies	Valle di Casies	2,71%
Rainer Klaus			x	Innichen	San Candido	4,02%
Falkensteiner Andreas	x			Kiens	Chienes	3,42%
Seppi Heinrich		x		Mühlbach	Rio di Pusteria	3,42%
Mair Gebhard <sup>1)</sup>			x	Mühlwald	Selva dei Molini	1,88%
Wisthaler Günther				Niederdorf	Villabassa	1,69%
Reden Georg Jakob			x	Olang	Valdaora	3,62%
Guggenberger Theodor <sup>1)</sup>			x	Percha	Perca	1,70%
Tinkhauser Roland			x	Pfalzen	Falzes	2,92%
Mitte-mair Friedrich		x		Prags	Braies	0,82%
Steger Robert Alexander			x	Prettau	Predoi	0,82%
Schuster Thomas			x	Rasen Antholz	Rasun Anterselva	3,49%
Achmüller Helmut			x	Rodeneck	Rodengo	1,50%
Nöckler Josef		x		Sand in Taufers	Campo Tures	6,31%
Summerer Thomas			x	Sexten	Sesto	2,47%
Ausserdorfer Martin			x	St. Lorenzen	S. Lorenzo di Sebato	4,45%
Costabiei Giorgio				St. Martin in Thum	San Martino in Badia	2,19%
Weger Reinhold			x	Terenten	Terento	2,03%
Plitzner Christian <sup>1)</sup>			x	Toblach	Dobbiaco	4,19%
Huber Walter			x	Vintl	Vandoies	4,02%
Oberstaller Dominik		x		Welsberg-Taisten	Mongueifo-Tesido	3,27%
Miribung Angel			x	Wengen	La Valle	1,59%

<sup>1)</sup> Bevollmächtigt des Bürgermeisters-delegato del sindaco    A.E. = Abwesend Entschuldigt    A.U. = Abwesend Unentschuldigt    A.G. = Assente giustificato    A.I. = Assente ingiustificato  
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil    M.R. = Prende parte in modalità remota

### Protokoll der ordentlichen Sitzung der Konsortialversammlung vom 30.04.2021. Genehmigung

Das Protokoll der Konsortialversammlung vom 30.04.2021 entspricht den gefassten Entscheidungen und wird von der Konsortialversammlung in offener Abstimmung mit 81,07 % der Beteiligungsquoten genehmigt.

### Verbale della riunione ordinaria dell'assemblea consorziale del 30/04/2021. Approvazione

Il verbale della riunione dell'assemblea consorziale del 30/04/2021 corrisponde alle decisioni prese e viene approvato dall'assemblea consorziale con scrutinio palese e con l'81,07 % delle quote di partecipazione.

### Wahl des Rechnungsprüfers

Die Satzung des Konsortiums sieht die Ernennung eines Rechnungsprüfers vor.

Mit Beschluss der Konsortialversammlung Nr. 5 vom 08.11.2019 wurde Herr rag. Helmut Thaler aus Bruneck für die Dreijahresperiode 2020 – 2022 als Rechnungsrevisor für das Abwasserkonsortium Pustertal gewählt.

Herr rag. Helmut Thaler ist am 04.06.2021 verstorben. Es ist deshalb notwendig, eine neue Rechnungsprüferin/einen neuen Rechnungsprüfer zu wählen.

Herr Martin Jud aus Olang hat sich bereit erklärt, die Funktion des Rechnungsrevisors zum Betrag von jähr-

### Elezione del revisore dei conti

Lo statuto del consorzio prevede la nomina di un revisore dei conti.

Con delibera dell'assemblea consorziale n. 5 dell'08/11/2019 il rag. Helmut Thaler di Brunico è stato eletto revisore dei conti per il Consorzio acque di scarico Pusteria per il triennio 2020 – 2022.

Il sig. rag. Helmut Thaler è morto il 04/06/2021. È quindi necessario eleggere una nuova revisore/un nuovo revisore dei conti.

Il signor Martin Jud di Valdaora si è dichiarato disponibile a svolgere la funzione di revisore dei conti per un importo di € 2.600,00 netti all'anno (più contributo

lich 2.600,00 € netto (zuzüglich Beitrag INPS) auszuüben. Er ist im staatlichen Verzeichnis der Rechnungsrevisoren unter der Nr. 116590 eingetragen.

Der angebotene Betrag erscheint angemessen und gerechtfertigt. Herr Martin Jud wird vom Vorsitzenden als Rechnungsprüfer für die Drei-Jahres-Periode 2021 – 2023 vorgeschlagen.

Es wird kein Gegenvorschlag vorgebracht. Die Wahl erfolgt in offener Abstimmung.

Die Konsortialversammlung beschließt in offener Abstimmung mit 81,07 % der Beteiligungsquoten:

- 1) Herr Martin Jud aus Olang wird für die Drei-Jahres-Periode 2021 – 2023, und jedenfalls bis zur Genehmigung der Jahresabschlussrechnung/Bilanz 2023, zum Rechnungsrevisor für das Abwasserkonsortium Pustertal gewählt.
- 2) Die jährliche Vergütung wird auf 2.600,00 € netto (zuzüglich Beitrag INPS) festgesetzt.

INPS). È iscritto nel registro statale dei revisori dei conti con il numero 116590.

L'importo offerto è ritenuto ragionevole e giustificato. Il signor Martin Jud è proposto dal presidente come revisore dei conti per il triennio 2021 - 2023.

Nessuna controproposta è stata presentata. L'elezione avviene a scrutinio palese.

L'assemblea consorziale delibera con scrutinio palese e con l'81,07 % delle quote di partecipazione:

- 1) Il sig. Martin Jud di Valdaora è eletto revisore dei conti del Consorzio acque di scarico Pusteria per il triennio 2021 – 2023, e comunque fino all'approvazione del rendiconto annuale/bilancio 2023.
- 2) Il compenso annuo viene fissato in € 2.600,00 netti (più contributo INPS).

## **Wahl des Verwaltungsrates**

Mit Beschluss der Konsortialversammlung Nr. 5 vom 27.10.2016 wurden die Herren Giacomo Clement, Hannes Oberhammer, Gunnar Petrik, Alois Johann Renzler und Gregor Wierer als Mitglieder des Verwaltungsrates des Abwasserkonsortium Pustertal für die Fünf-Jahres-Periode 2017 – 2021 ernannt.

Laut Satzung des Konsortiums beträgt die Amtsdauer des Verwaltungsrates fünf Jahre. Deshalb soll die Wahl des Verwaltungsrates für die Jahre 2022 - 2026 vorgenommen werden.

Die Wahl des Verwaltungsrates des Konsortiums ist im Art. 15 der geltenden Satzung geregelt. Der Verwaltungsrat setzt sich aus fünf Mitgliedern einschließlich des Präsidenten und des Vizepräsidenten zusammen.

Mit Schreiben vom 09.11.2021 hat der Präsident der Konsortialversammlung Daniel Schönhuber alle Mitgliedsgemeinden des Abwasserkonsortium Pustertal eingeladen, innerhalb 17. November 2021 Namensvorschläge für die Neuwahl des Verwaltungsrates schriftlich zu hinterlegen. Von keiner Gemeinde ist ein Namensvorschlag für die Besetzung des Verwaltungsrates eingegangen. Mit Schreiben vom 23.11.2021 an die Mitgliedsgemeinden hat Präsident Schönhuber deshalb vorgeschlagen, die derzeitigen Verwaltungsratsmitglieder Giacomo Clement, Hannes Oberhammer, Gunnar Petrik und Gregor Wierer zu bestätigen. Alois Johann Renzler steht für ein weiteres Mandat nicht mehr zur Verfügung. Als neues Mitglied im Verwaltungsrat wird deshalb Frau Marion Irschara vorgeschlagen. Die vorgeschlagenen Personen haben die von der Satzung festgelegten Voraussetzungen.

Herr Schönhuber berichtet außerdem, dass der Präsident des Verwaltungsrates im Sinne des Art. 19 der Satzungen vom Verwaltungsrat gewählt wird. Er habe mit allen vorgeschlagenen Verwaltungsräten über den möglichen zukünftigen Präsidenten gesprochen. Dabei

## **Elezione del consiglio di amministrazione**

Con delibera dell'assemblea consorziale n. 5 del 27/10/2016 i signori Giacomo Clement, Hannes Oberhammer, Gunnar Petrik, Alois Johann Renzler und Gregor Wierer sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione del Consorzio acque di scarico Pusteria per il periodo quinquennale 2017 - 2021.

Secondo lo statuto la durata del mandato del consiglio di amministrazione è di cinque anni. Per questo motivo è necessario eseguire l'elezione del consiglio di amministrazione per il periodo 2022 - 2026.

L'elezione del consiglio di amministrazione del consorzio è disciplinata dall'art. 15 del vigente statuto. Il consiglio di amministrazione è composto da cinque membri, ivi compreso il presidente ed il vicepresidente.

In una lettera del 9 novembre 2021, il Presidente dell'assemblea consorziale, Daniel Schönhuber, ha invitato tutti i comuni membri del Consorzio acque di scarico Pusteria a presentare per iscritto entro il 17 novembre 2021 le proposte di nomi per l'elezione del consiglio di amministrazione. Nessun nome è stato proposto da parte dei comuni membri per la composizione del consiglio di amministrazione. In una lettera ai comuni membri del 23 novembre 2021, il presidente Schönhuber ha quindi proposto di confermare gli attuali membri del consiglio di amministrazione, Giacomo Clement, Hannes Oberhammer, Gunnar Petrik e Gregor Wierer. Alois Johann Renzler non è più disponibile per un altro mandato. Marion Irschara è quindi proposta come nuovo membro del consiglio di amministrazione. Le persone proposte hanno le qualifiche stabilite dallo statuto del Consorzio.

Il signor Schönhuber riferisce che il presidente del consiglio di amministrazione è eletto dal consiglio di amministrazione ai sensi dell'articolo 19 dello statuto. Ha parlato con tutti i membri del consiglio proposti riguardo

habe sich herausgestellt, dass Herr Gunnar Petrik die Unterstützung und Wertschätzung aller hat. Als ehemaliger Geschäftsführer der Kläranlage Welsberg und als langjähriges Verwaltungsratsmitglied im Abwasserkonsortium Pustertal kann er beste Fachkenntnisse und eine große Erfahrung in der Führung von Abwasseranlagen aufweisen.

Herr Gunnar Petrik ist am Sitz der Kläranlage bei dieser Videokonferenz anwesend und zugeschaltet. Er erklärt, nach reiflicher Überlegung und mehreren Gesprächen mit dem scheidenden Präsidenten, mit dem Sekretär des Konsortiums und mit den vorgeschlagenen Mitgliedern des Verwaltungsrates, das Amt als Präsident mit Vorbehalt annehmen zu wollen. Es stehe nämlich ein Großprojekt, jenes der thermischen Verwertungsanlage für die Klärschlämme von ganz Südtirol im Raum. Sollte dieses Projekt über das Abwasserkonsortium direkt abgewickelt werden, würde das seine zeitliche Verfügbarkeit sprengen. Auch würde die Verantwortung für die Abwicklung eines solchen Projektes überaus groß sein. Er unterstütze auf jeden Fall dieses wichtige zukunftsweisende Projekt. Sollte es in die Realisierungsphase kommen, würde er seine Funktion neu bewerten. Bedingung für seine Zusage sei auch, dass der Sekretär des Konsortiums Alfred Valentin und der freie Mitarbeiter Raimund Niederwolfgruber zumindest für ein Jahr weitermachen.

Nach kurzer Diskussion wird zur Wahl geschritten, welche in offener Abstimmung erfolgt. Über den Vorschlag des Vorsitzenden, welcher die fünf Kandidaten beinhaltet, wird im Block abgestimmt.

Der Vorschlag des Vorsitzenden wird einstimmig angenommen.

Die Konsortialversammlung beschließt in offener Abstimmung mit 81,07 % der Beteiligungsquoten:

- 1) Die Wahl wird zur Kenntnis genommen und die folgenden Personen werden für die 5-Jahres-Periode bis 2026 mit Wirkung 26.11.2021 zu Mitgliedern des Verwaltungsrates des Abwasserkonsortium Pustertal ernannt:

<b>Clement Giacomo</b>
<b>Marion Irschara</b>
<b>Oberhammer Hannes</b>
<b>Petrik Gunnar</b>
<b>Wierer Gregor</b>

al possibile futuro presidente. Si è verificato che il signor Gunnar Petrik ha il sostegno e l'apprezzamento di tutti. Come ex amministratore delegato dell'impianto di depurazione di Monguelfo e come membro pluriennale del consiglio di amministrazione del Consorzio acque di scarico Pusteria, ha le migliori competenze e una grande esperienza nella gestione degli impianti di depurazione.

Il signor Gunnar Petrik è presente e collegato alla videoconferenza nella sede dell'impianto di depurazione. Dopo un'attenta riflessione e diverse discussioni con il Presidente uscente, con il segretario del Consorzio e i membri proposti, Petrik dichiara di accettare la carica di Presidente con riserva. È in programma la realizzazione di un progetto grande, cioè l'impianto di trattamento termico dei fanghi di depurazione di tutto l'Alto Adige. Se questo progetto dovesse essere gestito direttamente dal Consorzio, supererebbe la sua disponibilità di tempo. Inoltre, la responsabilità dell'esecuzione di un tale progetto sarebbe estremamente alta. In ogni caso, sosterrrebbe questo importante progetto lungimirante. Se il progetto dovesse entrare nella fase di realizzazione, rivaluterebbe la sua funzione. Una condizione per il suo impegno è inoltre che il segretario del consorzio Alfred Valentin e il collaboratore Raimund Niederwolfgruber continuassero per almeno un anno.

Dopo una breve discussione si procede all'elezione in votazione palese. La proposta del presidente, che include i cinque candidati, viene votata in blocco.

La proposta del presidente in merito ai nominativi viene accolta all'unanimità.

L'assemblea consorziale delibera con scrutinio palese e con l'81,07 % delle quote di partecipazione:

- 1) Viene preso atto dell'elezione. Le seguenti persone vengono nominati membri del consiglio di amministrazione del Consorzio acque di scarico Pusteria per la durata di carica di cinque anni fino al 2026 con decorrenza dal 26/11/2021:

### **Entschädigung für die Organe des Konsortiums. Festlegung**

Die Konsortialversammlung hat in der heutigen Sitzung die Wahl des Verwaltungsrates vorgenommen.

Nun müssen die Entschädigungen für die Organe des Konsortiums festgelegt werden.

Die Konsortialversammlung beschließt in offener Abstimmung mit 81,07 % der Beteiligungsquoten:

1. Die Entschädigungen für die Organe des Konsortiums werden ab 26.11.2021 wie folgt festgelegt:

### **Indennità spettante agli organi del Consorzio. Determinazione**

In data odierna l'assemblea consorziale ha eletto il consiglio di amministrazione.

Ora è necessario determinare le indennità per gli organi del consorzio.

L'assemblea consorziale delibera con scrutinio palese e con l'81,07 % delle quote di partecipazione:

1. Le indennità per gli organi del consorzio vengono fissate come segue dal 26/11/2021:

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Präsident des Verwaltungsrates: 6.000,00 € brutto jährlich</li> <li>b) Vizepräsident des Verwaltungsrates: 2.500,00 € brutto jährlich</li> <li>c) Mitglieder des Verwaltungsrates: 1.500,00 € brutto jährlich</li> <li>d) Mitglieder der Konsortialversammlung: Es wird festgehalten, dass kein Sitzungsgeld/keine Entschädigung an die Gemeindevertreter ausbezahlt wird.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Presidente del consiglio di amministrazione: 6.000,00 € lordi all'anno</li> <li>b) Vicepresidente del consiglio di amministrazione: 2.500,00 € lordi all'anno</li> <li>c) Membri del consiglio di amministrazione: 1.500,00 € lordi all'anno</li> <li>d) Membri dell'assemblea consorziale: viene fissato che ai rappresentanti dei comuni non vengono pagati dei gettoni di presenza ovvero delle indennità.</li> </ul> |
|---|--|

### **Haushaltsvoranschlag 2022 und Dreijahres-Programm der öffentlichen Arbeiten 2022 - 2024. Genehmigung**

Mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 7 vom 30.09.2015 hat das Abwasserkonsortium Pustertal beschlossen, im Sinne des Gutachtens des Aufsichtsamtes der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol vom 28.08.2015 und des Art. 69, Absatz 1, des DPRReg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L das Buchhaltungssystem nach dem Privatrecht zu führen.

Mit Beschluss Nr. 9 vom 24.11.2021 hat der Verwaltungsrat den Entwurf des Haushaltsvoranschlages 2022 und des Dreijahresprogrammes der öffentlichen Arbeiten 2022 – 2024 genehmigt. Diese Unterlagen werden nun der Konsortialversammlung zur Genehmigung vorgelegt.

Der Haushaltsvoranschlag 2022 ist nach den Prinzipien der Klarheit und Wahrheit gemäß Art. 2423 ZGB und nach den Prinzipien des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ausgearbeitet worden.

Die veranschlagten Einnahmen und Ausgaben sind geeignet, die von der Verwaltung angestrebten Zielsetzungen zu ermöglichen.

Die Konsortialversammlung beschließt in offener Abstimmung mit 81,07 % der Beteiligungsquoten:

Der Haushaltsvoranschlag des Abwasserkonsortium Pustertal für das Finanzjahr 2022 wird mit folgendem zusammenfassenden Endergebnis genehmigt:

### **Bilancio di previsione 2022 e programma triennale delle opere pubbliche 2022 – 2024. Approvazione**

Con deliberazione del consiglio di amministrazione n. 7 del 30/09/2015 il Consorzio acque di scarico Pusteria ha deliberato di istituire il sistema contabile di diritto privato, ai sensi del parere dell'Ufficio vigilanza della Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige del 28/08/2015 e dell'art. 69, comma 1, del DPRReg. del 01/02/2005, n. 3/L.

Con delibera n. 9 del 24/11/2021 il consiglio di amministrazione ha approvato il progetto di bilancio di previsione 2022 e la bozza del programma triennale delle opere pubbliche 2022 – 2024. Questi documenti sono ora sottoposti all'assemblea consorziale per l'approvazione.

Il bilancio di previsione 2022 è stato elaborato ai sensi dei principi di chiarezza e di veridicità secondo l'art. 2423 del codice civile, nonché ai sensi dei principi di cui al codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige.

Constatato che le singole previsioni di entrata e di spesa sono idonee a rendere possibile il raggiungimento degli obiettivi prefissati dall'amministrazione.

L'assemblea consorziale delibera con scrutinio palese e con l'81,07 % delle quote di partecipazione:

Il bilancio di previsione del Consorzio acque di scarico Pusteria per l'esercizio finanziario 2022 viene approvato con i seguenti importi finali:

<b>Betriebliche Erträge</b>	<b>Valore della produzione</b>	<b>90.175,70 €</b>
<b>Erträge</b>	<b>Ricavi</b>	<b>85.000,00 €</b>
Bestandsveränderung an unfertigen und fertigen Erzeugnissen und Halbfertigprodukten	Variationsi delle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti	- €
Veränderung der unfertigen Auftragsleistungen	Variationsi dei lavori in corso su ordinazione	- €
Aktivierung von Kosten	Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni	- €
Sonstige Beträge und Einnahmen	Altri ricavi e proventi	5.175,70 €

<b>Betriebliche Aufwendungen</b>	<b>Costi della produzione</b>	<b>78.475,00 €</b>
Aufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe und Waren	Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	1.225,00 €
Aufwendungen für Dienstleistungen	Costi per servizi	55.950,00 €
Aufwendungen für die Nutzung von Gütern Dritter	Costi per godimento di beni di terzi	- €
Personalaufwand	Costi per il personale	- €
Abschreibungen und Wertberichtigungen	Ammortamenti e svalutazioni	15.400,00 €
Bestandsveränderungen an Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffen und Waren	Variationsi delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, merci	- €
Rückstellungen für Risiken	Accantonamenti per rischi	- €
Sonstige Rückstellungen	Altri accantonamenti	- €
Andere betriebliche Aufwendungen	Oneri diversi di gestione	5.900,00 €

<b>Differenz zwischen betrieblichen Erträgen und Aufwendungen</b>	<b>Differenza tra valore e costi della produzione</b>	<b>11.700,70 €</b>
---	---	--------------------

<b>Einnahmen aus Finanzanlagen und Finanzierungslasten</b>	<b>Proventi e oneri finanziari</b>	<b>-</b>	<b>7.416,29 €</b>
Einnahmen aus Beteiligungen	Proventi da partecipazioni	- €	
Sonstige Einnahmen aus Finanzanlagen	Altri proventi finanziari	2.000,00 €	
Passivzinsen und andere Finanzierungslasten	Interessi passivi e altri oneri finanziari	9.416,29 €	

<b>Wertberichtigungen des Finanzvermögens</b>	<b>Rettifiche di valore di attività finanziarie</b>	<b>- €</b>
Aufwertungen	Rivalutazioni	- €
Abwertungen	Svalutazioni	- €

<b>Außerordentliche Einnahmen und Lasten</b>	<b>Proventi e oneri straordinari</b>	<b>- €</b>
Außerordentliche Einnahmen	Proventi straordinari	- €
Außerordentliche Lasten	Oneri straordinari	- €

<b>Ergebnis vor Steuern</b>	<b>Risultato prima delle imposte</b>	<b>4.284,41 €</b>
Einkommens-/Wertschöpfungssteuern	Imposte sul reddito/IRAP	1.285,32 €
Gewinn/Verlust des Geschäftsjahres	Utile/perdita dell'esercizio	2.999,09 €



Gelesen, bestätigt und unterschrieben:

Letto, confermato e sottoscritto:

**DER SEKRETÄR  
IL SEGRETARIO**

**DER PRÄSIDENT  
IL PRESIDENTE**

**Alfred Valentin**

**Daniel Schönhuber**

Digital unterschrieben – firmato digitalmente

Digital unterschrieben – firmato digitalmente



**Gutachten zur Beschlussvorlage****Pareri sulla proposta di deliberazione**

im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018

ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018

**1. hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit**

positiv-positivo

**1. in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa**

negativ-negativo

Alfred Valentin  
Sekretär-segretario

**2. hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit**

positiv-positivo

**2. in ordine alla regolarità contabile**

negativ-negativo

Alfred Valentin  
Sekretär-segretario

**Gelesen, genehmigt und unterfertigt**

Alfred Valentin  
Sekretär-segretario

**Letto, approvato e sottoscritto**

Daniel Schönhuber  
Präsident-presidente

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Verwaltungsrat erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizione al consiglio di amministrazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale